

EffectLINE

DAS KREATIVPROGRAMM



Inhaltsverzeichnis
Table des matières
Indice



Leder-Effekt-Roller
 Rouleau à effets cuir
 Rullo effetto pelle
 Seite · Page · Pagina..... 6 - 7



Leder-Rosetten-Roller
 Rouleau à rosettes cuir
 Rullo rosettato in pelle
 Seite · Page · Pagina..... 8 - 9



Folien-Roller
 Rouleau à papier
 Rullo a pellicola
 Seite · Page · Pagina..... 10 - 11



Struktur-Roller
 Rouleaux à structures
 Rullo strutturato
 Seite · Page · Pagina..... 12 - 13



Relief-Roller
 Rouleau à peindre en relief
 Rullo a rilievo
 Seite · Page · Pagina..... 14 - 15



Holz-Effekt-Maserierer
 Traceur de madrures
 Punzone per venatura
 effetto legno
 Seite · Page · Pagina..... 16 - 17



Effekt-Stippler
 Pied de biche à effets
 décoratifs
 Stippler per decorazioni
 Seite · Page · Pagina..... 18 - 19



Effekt-Schwamm &
 Effekt-Handschuh
 Eponge à effets décoratifs &
 Gant à effets décoratifs
 Spugna per decorazioni &
 Guanto per decorazioni
 Seite · Page · Pagina..... 20 - 21



Natur-Schwamm
 Eponge naturelle
 Spugna naturale
 Seite · Page · Pagina..... 22 - 23



Stupf-Ring
 Anneau-tampon
 Anello tampone
 Seite · Page · Pagina..... 24 - 25



Effekt-Struktur-Wischer
 Appliqueur à effets décoratifs
 Sfumino per decorazioni
 Seite · Page · Pagina..... 26 - 27



Effekt-Leder-Wickeltuch
 Tissu à enrouler effet cuir
 Panno in pelle per decorazioni
 Seite · Page · Pagina..... 28 - 29



Effekt-Bürste
 Brosse à effets décoratifs
 Spazzola per decorazioni
 Seite · Page · Pagina..... 30 - 31



Dekor-Schablonen
 Tampons décoratifs
 Sagome per decorazioni
 Seite · Page · Pagina..... 32 - 35

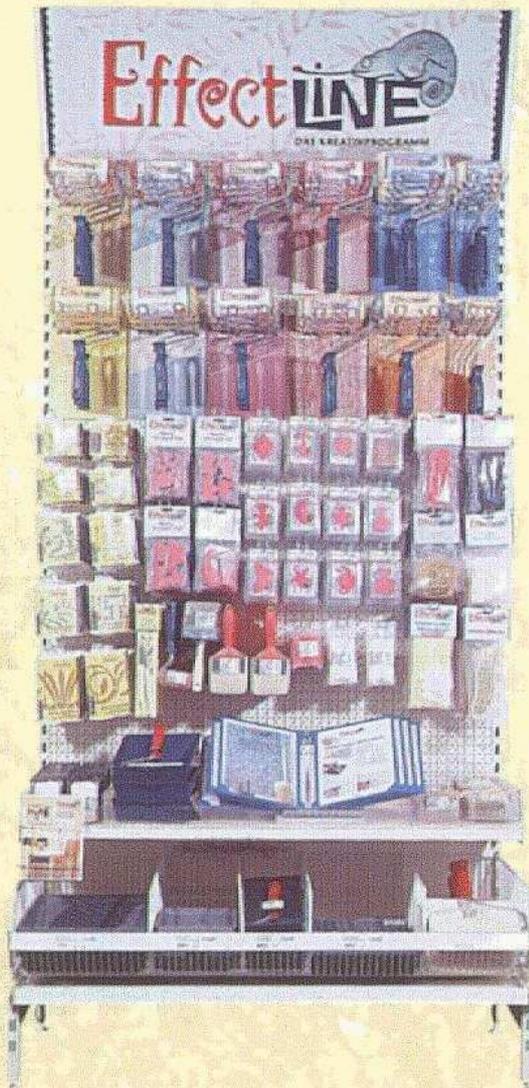


Motiv-Stempel
 Tampon à motifs décoratifs
 Stampo decorativo
 Seite · Page · Pagina..... 36 - 38



Zubehör
 Accessoires
 Accessori
 Seite · Page · Pagina..... 39

Präsentationswand Présentoir mural Parete di presentazione



Die Produktverpackungen zeigen die erzielbaren Strukturen und Effekte und enthalten ausführliche Gebrauchsanweisungen.

Les emballages des produits montrent les structures et les effets obtenus et contiennent des conseils d'utilisation détaillés.

Le confezioni dei prodotti mostrano gli effetti ed i motivi ottenibili e contengono dettagliate indicazioni d'uso.



Die **EffectLINE** - Werkzeuge hängen direkt vor einer farbigen Tafel, die den jeweiligen, erzielbaren Effekt zeigt.

Les outils **EffectLINE** sont accrochés directement devant un panneau en couleur qui montre l'effet obtenu.

Gli attrezzi **EffectLINE** sono appesi davanti ad una tavola colorata che mostra gli effetti rispettivamente ottenibili.



Großflächige Anwendungsfotos regen zur Nachahmung an.

Des photos de grande dimension des diverses applications incitent à la pratique.

Foto di grande formato delle applicazioni stimolano l'interesse per queste tecniche.

EffectLINE - Kreativ-Werkzeuge eröffnen unzählige Möglichkeiten für eine phantasievolle und kreative Raumgestaltung mit Farbe und Struktur. Traditionelle, seit alters bekannte Handwerks-techniken werden mit dieser Produktlinie zeitgemäß wiederbelebt.

Les outils „créatifs“ **EffectLINE** offrent d'innombrables possibilités permettant de réaliser une décoration pleine d'imagination et créative avec les couleurs et les structures de son choix. Cette gamme de produits permet de remettre les techniques artisanales traditionnelles au goût du jour.

Gli attrezzi creativi **EffectLINE** aprono un'infinita serie di possibilità per la realizzazione di interni fantasiosi e creativi, con svariati colori e motivi. Con questa linea di prodotti vengono riproposte ed adeguate alle esigenze moderne tecniche artigianali tradizionali, già note nell'antichità.







EffectLINE
DAS KREATIVPROGRAMM

Leder-Effekt-Roller Rouleau à effets cuir Rullo effetto pelle

Der Leder-Effekt-Roller zeichnet kontrastreiche, lebendige Strukturen, die Räumen eine ganz eigene Dynamik verleihen. Durch die individuelle Handhabung können vielfältige Farb- und Mustervariationen erzielt werden.

Cette technique fera l'unanimité des amateurs de contrastes et de nuances. Personnalisable à souhait, elle permet d'obtenir les effets de couleur et les motifs les plus variés.

Il rullo effetto cuoio crea contrasti forti e vivaci che portano negli ambienti una nuova dimensione. L'uso individuale di questa tecnica permette di realizzare innumerevoli variazioni di colori e motivi.



Und so wird's gemacht:

Untergrund: Glatt oder leicht strukturiert, z. B. feine Raufasertapeten.

Farbmedien: Vom Handel empfohlene Effektfarben und Wandlasuren; auch langsam trocknende Dispersions- und Latexfarben.

Tipp: Handhabung und Farbwirkung vorab testen.

Farbabnahme: Untergrund mit geeigneter Grundtonfarbe vorstreichen und trocknen lassen. Die Effektfarbe in kleinen Flächen oder Bahnen gleichmäßig auftragen. Anschließend mit dem angefeuchteten Leder-Effekt-Roller ohne Druck, in verschiedene Richtungen über die noch feuchte Farbe rollen. Den Leder-Effekt-Roller bei Bedarf von abgenommener Farbe reinigen.

Mode d'emploi:

Fond: Des surfaces lisses ou légèrement structurées comme par exemple un papier peint ingrain fin.

Peintures: Les produits convenant peuvent être des peintures décoratives et glacis muraux à dispersion ou au latex à séchage lent recommandées dans le commerce.

Conseil: Tester d'abord le maniement et l'effet de couleur.

Enlèvement de la peinture: Enduire le fond d'une couche préalable de la nuance appropriée et laisser sécher.

Appliquer la peinture décorative de façon régulière et en petites surfaces ou en pans. Ensuite, passer le rouleau à effets cuir humidifié sans presser dans les différents sens sur la peinture encore humide. Si nécessaire, nettoyer le rouleau à effets cuir de la peinture enlevée.

E si procede cosi:

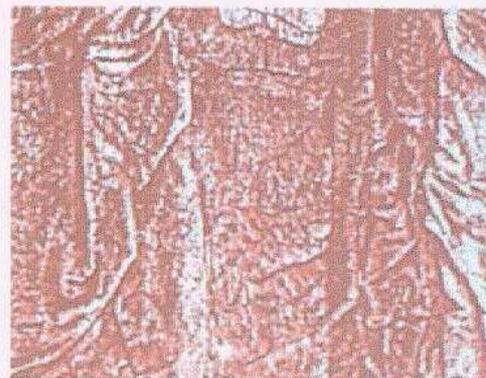
Fondo: Liscio o leggermente strutturato, come ad es. fine carta da parati a fibra ruvida.

Colori: Colori d'effetto e vernici per pareti consigliate dal rivenditore, nonché idropitture e pitture a base di lattice, a lenta asciugatura.

Suggerimento: Provare prima il maneggio e la tecnica di lavorazione.

Asportazione del colore: Predisporre il fondo applicando un idoneo colore di base e lasciarlo asciugare.

Applicare uniformemente in piccole superfici o in piccole strisce il colore d'effetto. Poi far scorrere il rullo effetto pelle inumidito, senza premere, in diverse direzioni, sul colore ancora umido. Pulire se necessario il rullo effetto pelle dal colore asportato.



Art.-Nr. 5-9193/403
Leder-Effekt-Roller
8 mm Bügel
Größe: 18 cm
VE 1



EffectLINE
DAS KREATIVPROGRAMM

Leder-Rosetten-Roller Rouleau à rosettes cuir Rullo rosettato in pelle

Mit diesem Werkzeug können Sie zarte Muster, gleich Blütenornamenten, auf Wände zaubern. So entstehen persönlich gestaltete Räume, die durch ihre leichte und heitere Atmosphäre die ideale Kulisse für einen individuell geprägten Lebensstil abgeben.

Ce rouleau fera apparaître sur vos murs des motifs subtils qui ressemblent à de petites fleurs. Il donne d'intéressants résultats quand il s'agit de personnaliser une pièce et d'y créer une ambiance douce et feutrée.

Con questo rullo formate sulla parete un delicato disegno di petali. Per creare un ambiente sereno e accogliente, ispirato allo stile di vita personale.



Und so wird's gemacht:

Untergrund: Glatt oder leicht strukturiert, z. B. feine Raufasertapeten.

Farbmedien: Vom Handel empfohlene Effektfarben und Wandlasuren; auch langsam trocknende Dispersions- und Latexfarben.

Tipp: Handhabung und Farbwirkung vorab testen.

Farbabnahme: Untergrund mit geeigneter Grundtonfarbe vorstreichen und trocknen lassen.

Die Effektfarbe in kleinen Flächen oder Bahnen gleichmäßig auftragen. Anschließend mit dem angefeuchteten Leder-Rosetten-Roller ohne Druck, in verschiedene Richtungen über die noch feuchte Farbe rollen. Den Leder-Rosetten-Roller bei Bedarf von abgenommener Farbe reinigen.

Mode d'emploi:

Fond: Des surfaces lisses ou légèrement structurées comme par exemple un papier peint ingrain fin.

Peintures: Les produits convenant peuvent être des peintures décoratives et glacis muraux à dispersion ou au latex à séchage lent recommandées dans le commerce.

Conseil: Tester d'abord le maniement et l'effet de couleur.

Enlèvement de la peinture: Enduire le fond d'une couche préalable de la nuance appropriée et laisser sécher.

Appliquer la peinture décorative de façon régulière et en petites surfaces ou en pans. Ensuite, passer le rouleau à rosettes cuir sans presser dans les différents sens sur la peinture encore humide. Si nécessaire, nettoyer le rouleau à rosettes cuir de la peinture enlevée.

E si procede così:

Fondo: Liscio o leggermente strutturato, come ad es. fine carta da parati a fibra ruvida.

Colori: Colori d'effetto e vernici per pareti consigliate dal rivenditore, nonché idropitture e pitture a base di lattice, a lenta asciugatura.

Suggerimento: Provare prima il maneggio e la tecnica di lavorazione.

Asportazione del colore: Predisporre il fondo applicando un idoneo colore di base e lasciarlo asciugare.

Applicare uniformemente in piccole superfici o in piccole strisce il colore d'effetto. Poi far scorrere il rullo rosettato in pelle inumidito, senza premere, in diverse direzioni, sul colore ancora umido. Pulire se necessario il rullo rosettato in pelle dal colore asportato.



Grundtonfarbe
Couche de fond
Colore tonalità di fondo



Effektfarbe
Peinture décorative
Colore d'effetto



Farbabnahme
Enlèvement de la peinture
Asportazione del colore



Art.-Nr. 5-9197/403
Leder-Rosetten-Roller
6 mm Bügel
Größe: 12 cm
VE 2



Art.-Nr. 5-9198/403
Leder-Rosetten-Roller
8 mm Bügel
Größe: 18 cm
VE 1



EffectLINE
DAS KREATIVPROGRAMM

Folien-Roller **Rouleau à papier** **Rullo a pellicola**

Lebenslust statt Langeweile!
Beschwingte, dynamische Strukturen prägen das Bild von Flächen, die mit dem Folien-Roller gestaltet wurden. Sie erwecken bisher eher eintönige Räume zu phantasievолlem Leben.

Finis les murs tristes et uniformes!
En les travaillant avec un rouleau sous film plastique, vous apporterez des étincelles de vie dans la plus monotone des pièces de votre maison.

Abbasso la noia, viva l'allegria!
Date alle pareti una nuova struttura dinamica e un look allegro e moderno. Questo rullo porta una ventata di allegra fantasia negli ambienti di sempre.



Und so wird's gemacht:

Untergrund: Glatt oder leicht strukturiert, z. B. feine Raufasertapeten.

Farbmedien: Vom Handel empfohlene Effektfarben und Wandlasuren; auch langsam trocknende Dispersions- und Latexfarben.

Tipp: Handhabung und Farbwirkung vorab testen.

Farbabnahme: Untergrund mit geeigneter Grundtonfarbe vorstreichen und trocknen lassen.

Die Effektfarbe in kleinen Flächen oder Bahnen gleichmäßig auftragen. Anschließend mit dem Folien-Roller ohne Druck, in verschiedene Richtungen über die noch feuchte Farbe rollen. Den Folien-Roller bei Bedarf von abgenommener Farbe reinigen.

Mode d'emploi:

Fond: Des surfaces lisses ou légèrement structurées comme par exemple un papier peint ingrain fin.

Peintures: Les produits convenant peuvent être des peintures décoratives et glacis muraux à dispersion ou au latex à séchage lent recommandées dans le commerce.

Conseil: Tester d'abord le maniement et l'effet de couleur.

Enlèvement de la peinture: Enduire le fond d'une couche préalable de la nuance appropriée et laisser sécher.

Appliquer la peinture décorative de façon régulière et en petites surfaces ou en pans. Ensuite, passer le rouleau à papier dans les différents sens sur la peinture encore humide. Si nécessaire, nettoyer le rouleau à papier de la peinture enlevée.

E si procede così:

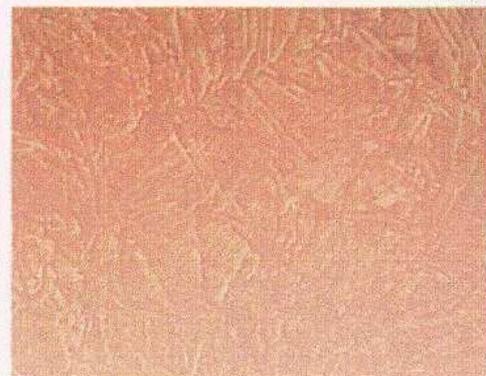
Fondo: Liscio o leggermente strutturato, come ad es. fine carta da parati a fibra ruvida.

Colori: Colori d'effetto e vernici per pareti consigliate dal rivenditore, nonché idropitture e pitture a base di lattice, a lenta asciugatura.

Suggerimento: Provare prima il maneggio e la tecnica di lavorazione.

Asportazione del colore: Predisporre il fondo applicando un idoneo colore di base e lasciarlo asciugare.

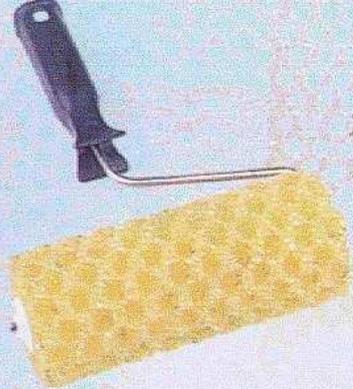
Applicare uniformemente in piccole superfici o in piccole strisce il colore d'effetto. Poi far scorrere il rullo a pellicola, senza premere, in diverse direzioni, sul colore ancora umido. Pulire se necessario il rullo a pellicola dal colore asportato.



Art.-Nr. 5-9192/403
Folien-Roller
6 mm Bügel
Größe: 11 cm
VE 2



Art.-Nr. 5-9191/403
Folien-Roller
8 mm Bügel
Größe: 18 cm
VE 1



Struktur-Roller **Rouleaux à structures** **Rullo strutturato**

Interessante Putzstrukturen, genauso wie dezent gemusterte farbige Flächen können mit den drei Struktur-Rollermodellen gleichermaßen erzeugt werden. Farbeindruck in Verbindung mit Plastizität erschaffen ein Wohnumfeld, in dem Möbel und Accessoires perfekt zur Geltung kommen.

Les trois rouleaux à structures différents permettent de réaliser des structures de crépi intéressantes ou des surfaces de couleur aux dessins sobres. L'impression de couleur liée à la plasticité crée une ambiance qui met parfaitement en valeur les meubles et les accessoires.

Interessanti esempi di effetto intonacatura in rilievo, come pure superfici sobriamente decorate con motivi colorati possono essere realizzati con i tre modelli di rullo strutturato. Il connubio effetto cromatico e plasticità crea un ambiente in cui vengono valorizzati mobilio ed accessori.



Und so wird's gemacht:

Farb-Strukturtechnik - Untergrund: Glatt oder leicht strukturiert, z. B. feine Raufasertapeten.

Farbmedien: Vom Handel empfohlene Effektfarben und Wandlasuren; auch langsam trocknende Dispersions- und Latexfarben.

Typ: Handhabung und Farbwirkung vorab testen.

Farbauftrag / Farbabnahme: Untergrund mit geeigneter Grundtonfarbe vorstreichen und trocknen lassen.

Farbauftrag: Die Effektfarbe mit dem Struktur-Roller unter leichtem Druck auf den Untergrund aufrollen. Der Struktur-Roller kann nur geringe Farbmengen aufnehmen – es entsteht ein ungleichmäßiger Farbauftrag.

Farbabnahme: Die Effektfarbe in kleinen Flächen oder Bahnen gleichmäßig auftragen. Anschließend mit dem Struktur-Roller über die noch feuchte Farbe rollen. Den Struktur-Roller bei Bedarf von abgenommener Farbe reinigen.

Putz-Strukturtechnik: Handelsübliche Putzmaterialien (z.B. Fertigputz, Reibeputz, Spachtelmassen) vollflächig mit einer Kelle aufziehen. Anschließend mit dem Struktur-Roller die noch feuchte Oberfläche von oben nach unten abrollen.

Mode d'emploi:

Structure décorative - Fond: Des surfaces lisses ou légèrement structurées comme par exemple un papier peint ingrain fin.

Peintures: Les produits convenant peuvent être des peintures décoratives et glacis muraux à dispersion ou au latex à séchage lent recommandées dans le commerce.

Conseil: Tester d'abord le maniement et l'effet de couleur.

Application de la peinture / enlèvement de la peinture: Enduire le fond d'une couche préalable de la nuance appropriée et laisser sécher.

Application de la peinture: Passer la peinture décorative sur le fond avec le rouleau à structures en pressant légèrement. Le rouleau à structures ne peut absorber que de faibles quantités de peinture: l'application de peinture est ainsi irrégulière.

Enlèvement de la peinture: Appliquer la peinture décorative de façon régulière et en petites surfaces ou en pans. Ensuite, passer le rouleau à structures sur la peinture encore humide. Si nécessaire, nettoyer le rouleau à structures de la peinture enlevée.

Technique de crépissage structuré: Crépir à la truelle la surface entière du mur de tous les produits de crépissage courants (par exemple: crépi fini ou frotté à grains fins, mastics). Pour finir, passer le rouleau à structures de haut en bas sur la surface encore humide.

E si procede cosi:

Tecnica per colore e struttura - Fondo: Liscio o leggermente strutturato, come ad es. fine carta da parati a fibra ruvida.

Colori: Colori d'effetto e vernici per pareti consigliate dal rivenditore, nonché idropitture e pitture a base di lattice, a lenta asciugatura.

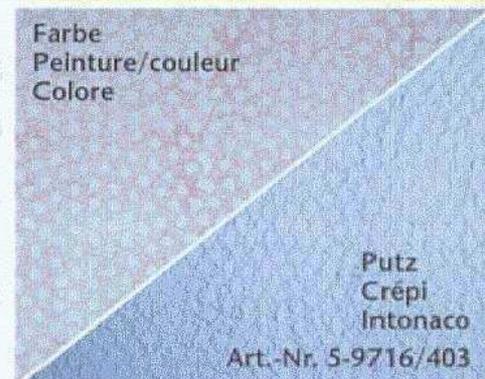
Suggerimento: Provare prima il maneggio e la tecnica di lavorazione.

Applicazione del colore / asportazione del colore: Predisporre il fondo applicando un idoneo colore di base e lasciarlo asciugare.

Applicazione del colore: Applicare il colore d'effetto con il rullo strutturato esercitando una leggera pressione sul fondo. Il rullo strutturato può assorbire solo minime quantità di colore - si ha così un'applicazione non uniforme del colore.

Asportazione del colore: Applicare uniformemente in piccole superfici o in piccole strisce il colore d'effetto. Poi far scorrere il rullo strutturato sul colore ancora umido. Pulire se necessario il rullo strutturato dal colore asportato.

Tecnica intonaco rustico: Applicare a tutta superficie, utilizzando una cazzuola, materiali per intonacare che sono comunemente in commercio (ad es. intonaco pronto o frattonato, stucchi a spatola). Poi far scorrere il rullo strutturato sul colore ancora umido, spostandolo dall'alto verso il basso.



Art.-Nr. 5-9714/403
Struktur-Roller
grob
gelber Schaum
6 mm Bügel
Größe: 18 cm
VE 1



Art.-Nr. 5-9716/403
Struktur-Roller
Erbsloch
gelber Schaum
6 mm Bügel
Größe: 18 cm
VE 1



Art.-Nr. 5-9718/403
Struktur-Roller
grobporig
brauner Schaum
6 mm Bügel
Größe: 18 cm
VE 1



EffectLINE
DAS KREATIVPROGRAMM



Relief-Roller

Rouleau à peindre en relief

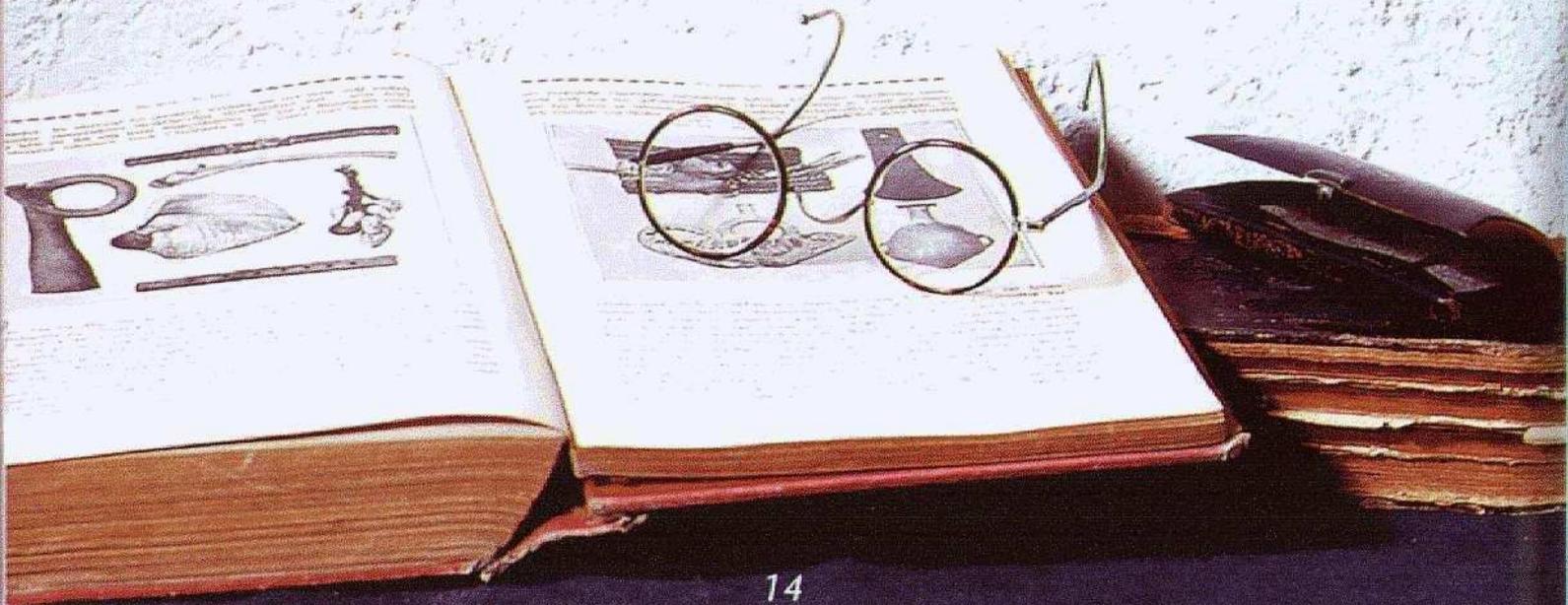
Rullo a rilievo

Das Arbeiten mit Relief-Rollern ist traditionelles Handwerk. Die EffectLine Kollektion greift diese Technik wieder auf und verbindet sie mit zeitgemäßem Design. So erhalten Räume eine sehr interessante und moderne Anmutung, ohne ganz auf nostalgische Anklänge zu verzichten.

La peinture au rouleau à relief est une technique ancienne remise au goût du jour dans le cadre du programme EffectLine. Elle permet de créer un style ni trop moderne, ni trop rétro.

Il rullo con disegni in rilievo è uno strumento tradizionale per la decorazione delle pareti.

La collezione EffectLine ripropone questa tecnica con una serie di motivi innovativi: per dare agli ambienti una veste moderna, senza rinunciare al loro carattere tradizionale.



Und so wird's gemacht:

Farb-Strukturtechnik - Untergrund: Ausschließlich glatt.

Farbmedien: Vom Handel empfohlene Effektfarben und Wandlasuren; auch langsam trocknende Dispersions- und Latexfarben.

Tipp: Handhabung und Farbwirkung vorab testen.

Farbauftrag / Farbabnahme: Untergrund mit geeigneter Grundtonfarbe vorstreichen und trocknen lassen.

Farbauftrag: Wir empfehlen diese Technik vor allem auf kleinen Flächen! Die Effektfarbe mit dem Relief-Roller unter leichtem Druck auf den Untergrund aufrollen.

Farbabnahme: Die Effektfarbe in kleinen Flächen oder Bahnen gleichmäßig auftragen. Anschließend mit dem Relief-Roller über die noch feuchte Farbe rollen. Den Relief-Roller bei Bedarf von abgenommener Farbe reinigen.

Putz-Strukturtechnik: Handelsübliche Putzmaterialien (z.B. Fertigputz, Reibeputz, Spachtelmassen) vollflächig mit einer Kelle aufziehen. Anschließend mit dem Relief-Roller die noch feuchte Oberfläche von oben nach unten abrollen.

Mode d'emploi:

Structure décorative - Fond: Uniquement lisse.

Peintures: Les produits convenant peuvent être des peintures décoratives et glacis muraux à dispersion ou au latex à séchage lent recommandées dans le commerce.

Conseil: Tester d'abord le maniement et l'effet de couleur.

Application de la peinture / enlèvement de la peinture: Enduire le fond d'une couche préalable de la nuance appropriée et laisser sécher.

Application de la peinture: Nous vous recommandons d'utiliser cette technique principalement pour les petites surfaces! Passer la peinture avec le rouleau à reliefs sur le fond en pressant légèrement.

Enlèvement de la peinture: Appliquer la peinture décorative de façon régulière et en petites surfaces ou en pans. Ensuite, passer le rouleau à reliefs sur la peinture encore humide. Si nécessaire, nettoyer le rouleau à reliefs de la peinture enlevée.

Technique de crépissage structuré: Crépir à la truelle la surface entière du mur de tous les produits de crépissage courants (par exemple: crépi fini ou frotté à grains fins, mastics). Pour finir, passer le rouleau à reliefs de haut en bas sur la surface encore humide.

E si procede così:

Tecnica per colore e struttura - Fondo: Esclusivamente liscio.

Colori: Colori d'effetto e vernici per pareti consigliate dal rivenditore, nonché idropitture e pitture a base di lattice, a lenta asciugatura.

Suggerimento: Provare prima il maneggio e la tecnica di lavorazione.

Applicazione del colore / asportazione del colore: Predisporre il fondo applicando un idoneo colore di base e lasciarlo asciugare.

Applicazione del colore: Si consiglia questa tecnica soprattutto per piccole superfici! Applicare il colore d'effetto con il rullo a rilievo esercitando una leggera pressione sul fondo.

Asportazione del colore: Applicare uniformemente in piccole superfici o in piccole strisce il colore d'effetto. Poi far scorrere il rullo a rilievo sul colore ancora umido. Pulire se necessario il rullo a rilievo dal colore asportato.

Tecnica intonaco rustico: Applicare a tutta superficie, utilizzando una cazzuola, materiali per intonacare che sono comunemente in commercio (ad es. intonaco pronto o fratonato, stucchi a spatola). Poi far scorrere il rullo a rilievo sul colore ancora umido, spostandolo dall'alto verso il basso.



Art.-Nr. 5-9144/403 - VE 2
Relief-Roller „Korn“
8 mm Steckbügel
Größe: 18 cm



Art.-Nr. 5-9154/403 - VE 2
Relief-Roller „Labyrinth“
8 mm Steckbügel
Größe: 18 cm



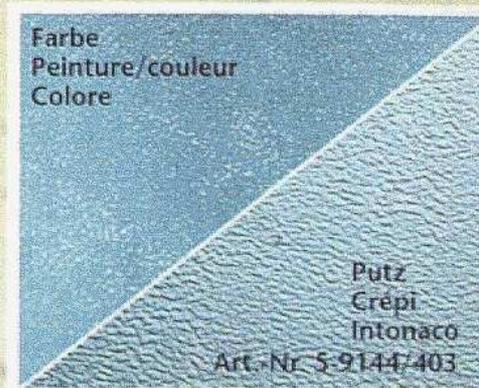
Art.-Nr. 5-9164/403 - VE 2
Relief-Roller „Stern“
8 mm Steckbügel
Größe: 18 cm



Art.-Nr. 5-9174/403 - VE 2
Relief-Roller „Blätter“
8 mm Steckbügel
Größe: 18 cm



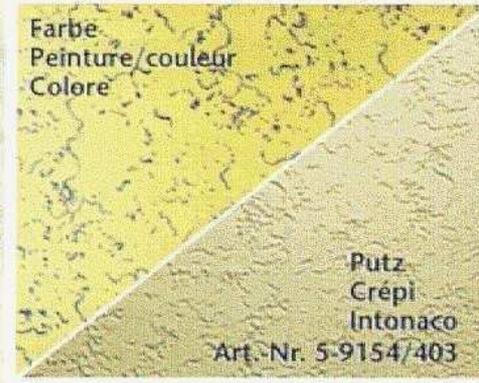
Art.-Nr. 5-9184/403 - VE 2
Relief-Roller „Maserung“
8 mm Steckbügel
Größe: 18 cm



Farbe
Peinture/couleur
Colore

Putz
Crépi
Intonaco

Art.-Nr. 5-9144/403



Farbe
Peinture/couleur
Colore

Putz
Crépi
Intonaco

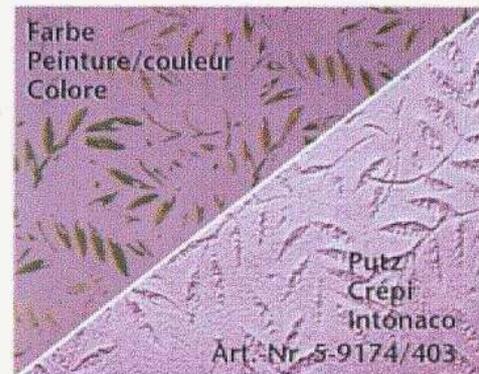
Art.-Nr. 5-9154/403



Farbe
Peinture/couleur
Colore

Putz
Crépi
Intonaco

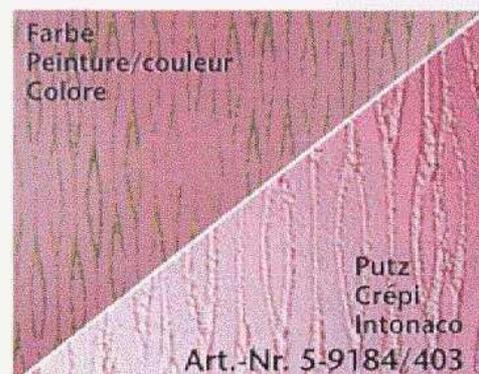
Art.-Nr. 5-9164/403



Farbe
Peinture/couleur
Colore

Putz
Crépi
Intonaco

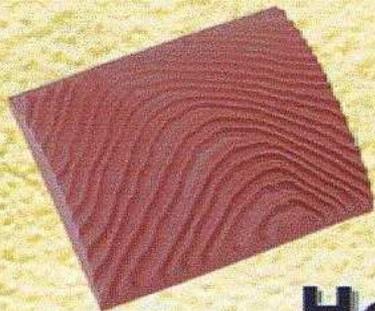
Art.-Nr. 5-9174/403



Farbe
Peinture/couleur
Colore

Putz
Crépi
Intonaco

Art.-Nr. 5-9184/403



EffectLINE
DAS KREATIVPROGRAMM

Holz-Effekt-Maserierer Traceur de madrures Punzone per venatura effetto legno

Von echter Holzmaserung kaum zu unterscheiden! Mit diesem Werkzeug können Sie wirklichkeitsnahe Maserier-Effekte auf unterschiedlichen Oberflächen wie Holz, Türblätter, glatte Wände usw. zaubern.

Pratiquement aucune différence avec les madrures du bois! Cet outil permet de réaliser des effets de madrures authentiques et magiques sur différents supports comme le bois, les murs lisses etc.

Difficile da distinguere da una vera venatura del legno! Con questo utensile può essere realizzato un verosimile effetto venature su superfici diverse, come legno, battenti di porte, pareti lisce, ecc.



Und so wird's gemacht:

Untergrund: Glatt

Anwendung: Kleinere Flächen, z. B. Türen, Möbeln, Fußleisten, Wandverkleidungen, Wände etc.

Farbmedien: Vom Handel empfohlene Effektfarben und Wandlasuren; Lacke auf Wasserbasis.

Tipp: Handhabung und Farbwirkung vorab testen.

Farbabnahme: Untergrund mit geeigneter Grundtonfarbe vorstreichen und trocknen lassen.

Die Effektfarbe in kleinen Flächen oder Bahnen gleichmäßig auftragen. In einem Arbeitsgang den Holz-Effekt-Maserierer über die noch feuchte Farbfläche ziehen. Durch leichte Kipp- und Wippbewegungen werden die typischen Holzoptiken bzw. -maserungen erzielt. Den Holz-Effekt-Maserierer bei Bedarf von abgenommener Farbe reinigen.

Wir empfehlen mit Latex-Handschuhen zu arbeiten.

Mode d'emploi:

Fond: Des surfaces lisses.

Application: Petites surfaces comme par exemple les portes, les meubles, les plinthes, les lambris, les murs etc.

Peintures: Peintures décoratives et laques murales recommandées dans le commerce; laques à base d'eau.

Conseil: Tester d'abord le maniement et l'effet de couleur.

Enlèvement de la peinture: Enduire le fond d'une couche préalable de la nuance appropriée et laisser sécher.

Appliquer la peinture décorative de façon régulière et en petites surfaces ou en pans. Passer le traceur à madures à effets bois d'un seul trait sur la peinture encore humide. Les aspects et les madures typiques sont obtenus par de légers mouvements de basculement et d'effacement. nécessaire, nettoyer le traceur à madures à effets bois de la peinture enlevée.

Nous vous recommandons de porter des gants de latex.

E si procede così:

Fondo: Liscio

Applicazione: Piccole superficie, ad es. porte, mobili, zoccoli, rivestimenti di pareti, pareti, ecc.

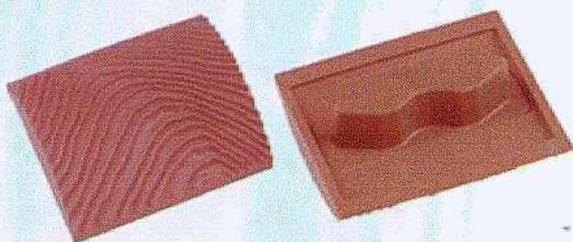
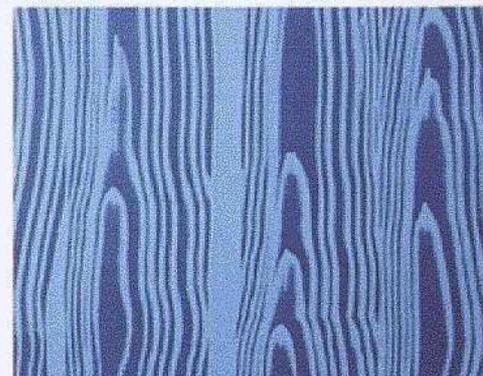
Colori: Colori d'effetto e vernici per pareti consigliate dal rivenditore; vernici a base di acqua.

Suggerimento: Provare prima il maneggio e la tecnica di lavorazione.

Asportazione del colore: Predisporre il fondo applicando un idoneo colore di base e lasciarlo asciugare.

Applicare uniformemente in piccole superfici o in piccole strisce il colore d'effetto. Passare, in un unico ciclo di lavorazione, il punzone per effetto legno sopra la superficie colore ancora umida. Con leggeri movimenti altalenanti si ottiene il tipo effetto legno o meglio l'effetto ottico delle tipiche venature del legno. Pulire se necessario il punzone per l'effetto legno dal colore asportato.

Si consiglia di lavorare con guanti di gomma o di lattice.



Art.-Nr. 9-135/403
Holz-Effekt-Maserierer
Größe: 7,5 x 7 cm
VE 6



EffectLINE
DAS KREATIVPROGRAMM

Effekt-Stippler **Pied de biche à effets décoratifs** **Stippler per decorazioni**

Der Effekt-Stippler ist das ideale Werkzeug für Menschen mit Vorliebe für ein kräftig akzentuiertes, dynamisches Umfeld. Mit seiner Hilfe können schnell und problemlos schwungvolle Muster getupft oder gewischt werden.

Vous aimez les créations originales et dynamiques. Alors l'éponge-grattoir est faite pour vous. Selon la technique d'application choisie, elle vous permettra d'obtenir des effets plein de mouvement.

L'effetto a contrasto è ideale per chi ama un ambiente dinamico con accenti forti. Si presta per realizzare rapidamente e senza alcuna difficoltà decorazioni a forma di onde o cerchi.



Und so wird's gemacht:

Untergrund: Glatt oder leicht strukturiert, z. B. feine Raufasertapeten.

Farbmedien: Vom Handel empfohlene Effektfarben und Wandlasuren; auch langsam trocknende Dispersions- und Latexfarben, Lacke auf Wasserbasis.

Tipp: Handhabung und Farbwirkung vorab testen.

Farbabnahme: Untergrund mit geeigneter Grundtonfarbe vorstreichen und trocknen lassen. Die Effektfarbe in kleinen Flächen oder Bahnen gleichmäßig auftragen. Anschließend mit dem Effekt-Stippler die gewünschten Effekte in die noch feuchte Farbe ziehen. Den Effekt-Stippler bei Bedarf von abgenommener Farbe reinigen.

Mode d'emploi:

Fond: Des surfaces lisses ou légèrement structurées comme par exemple un papier peint ingrains fin.

Peintures: Les produits convenant peuvent être des peintures décoratives et glacis muraux à dispersion ou au latex à séchage lent ou des laques à base d'eau recommandées dans le commerce.

Conseil: Tester d'abord le maniement et l'effet de couleur.

Enlèvement de la peinture: Enduire le fond d'une couche préalable de la nuance appropriée et laisser sécher.

Appliquer la peinture décorative de façon régulière et en petites surfaces ou en pans. Pour finir, tracer les effets désirés avec le pied de biche à effets décoratifs sur la peinture encore humide. Si nécessaire, nettoyer le pinceau de tapotage à effets de la peinture enlevée.

E si procede così:

Fondo: Liscio o leggermente strutturato, come ad es. fine carta da parati a fibra ruvida.

Colori: Colori d'effetto e vernici per pareti consigliate dal rivenditore, nonché idropitture e pitture a base di lattice, vernici a base di acqua.

Suggerimento: Provare prima il maneggio e la tecnica di lavorazione.

Asportazione del colore: Predisporre il fondo applicando un idoneo colore di base e lasciarlo asciugare.

Applicare uniformemente in piccole superfici o in piccole strisce il colore d'effetto. Poi tirare lo stippler nel colore ancora umido per creare i motivi desiderati. Pulire se necessario lo stippler per decorazioni dal colore asportato.



Art.-Nr. 9-132/403
Effekt-Stippler in Wellenform,
blauer Schaumrücken
Größe: 15 x 7 cm
VE 4



Effect LINE
DAS KREATIVPROGRAMM



Effekt-Schwamm

Eponge à effets décoratifs
Spugna per decorazioni

Effekt-Handschuh

Gant à effets décoratifs
Guanto per decorazioni

Sowohl der Effekt-Schwamm wie auch der Effekt-Handschuh erlauben den ganz persönlichen Strich, von zurückhaltend zart bis ausgesprochen kräftig.

L'éponge à effets ou le gant à effets permettent d'obtenir un trait personnel allant du plus fin au plus accentué.

Sia la spugna per decorazioni che anche il guanto per decorazioni consentono un tocco del tutto personalizzato, spaziando dall'accento più discreto a quello di più forte impatto.



Und so wird's gemacht:

Untergrund: Glatt oder leicht strukturiert, z. B. feine Raufasertapeten.

Farbmedien: Vom Handel empfohlene Effektfarben und Wandlasuren; auch langsam trocknende Dispersions- und Latexfarben, Lacke auf Wasserbasis.

Tipp: Handhabung und Farbwirkung vorab testen.

Farbauftrag / Farbabnahme: Untergrund mit geeigneter Grundtonfarbe vorstreichen und trocknen lassen. Vor Erstgebrauch lose Fasern durch Reiben auf der Handfläche entfernen.

Farbauftrag:

Effekt-Schwamm: Die beflockte Seite anfeuchten, Effektfarbe aufnehmen und unter leichtem Druck auf den Untergrund tupfen bzw. kreisförmig wischen.

Effekt-Handschuh: Effektfarbe aufnehmen und großzügig ohne Druck in verschiedene Richtungen über die Wandfläche wischen.

Farbabnahme: Die Effektfarbe in kleinen Flächen oder Bahnen gleichmäßig auftragen. Anschließend mit dem angefeuchteten Effekt-Schwamm oder Effekt-Handschuh kreuz und quer verwischen. Die Effekt-Werkzeuge bei Bedarf von abgenommener Farbe reinigen.

Mode d'emploi:

Fond: Des surfaces lisses ou légèrement structurées comme par exemple un papier peint ingrain fin.

Peintures: Les produits convenant peuvent être des peintures décoratives et glacis muraux à dispersion ou au latex à séchage lent ou des laques à base d'eau recommandées dans le commerce.

Conseil: Tester d'abord le maniement et l'effet de couleur.

Application de la peinture / enlèvement de la peinture: Enduire le fond d'une couche préalable de la nuance appropriée et laisser sécher. Avant le premier usage, enlever les fibres détachées en frottant sur la surface de la main.

Application de la peinture:

Eponge à effets décoratifs: Humecter le côté floqué, prendre la peinture décorative, puis tapoter le fond en pressant légèrement ou essuyer en faisant des cercles.

Gant à effets décoratifs: Prendre la peinture décorative et essuyer le mur sans presser dans les différents sens.

Enlèvement de la peinture: Appliquer la peinture décorative de façon régulière et en petites surfaces ou en pans. Ensuite, passer l'éponge à effets humectée ou le gant à effets dans tous les sens. Si nécessaire, nettoyer les outils à effets de la peinture enlevée.

E si procede così:

Fondo: Liscio o leggermente strutturato, come ad es. fine carta da parati a fibra ruvida.

Colori: Colori d'effetto e vernici per pareti consigliate dal rivenditore, nonché idropitture e pitture a base di lattice, vernici a base di acqua.

Suggerimento: Provare prima il maneggio e la tecnica di lavorazione.

Applicazione del colore / asportazione del colore: Predisporre il fondo applicando un idoneo colore di base e lasciarlo asciugare. Prima del primo uso occorre eliminare fibre ev. staccatesi, strofinando la parte con le fibre sul palmo della mano.

Applicazione del colore:

Spugna per decorazioni: Inumidire la parte floccata della spugna, assorbire il colore d'effetto e, premendo leggermente, tamponarla sul fondo o passarla su di esso effettuando dei cerchi con la mano.

Guanto per decorazioni: Assorbire il colore d'effetto e passare, senza esercitare pressione, spostandosi in diverse direzioni, sulla superficie della parete.

Asportazione del colore: Applicare uniformemente in piccole superfici o in piccole strisce il colore d'effetto. Poi con la spugna o il guanto per decorazioni inumiditi passare su e giù, in diverse direzioni, sulla parete. Pulire se necessario gli attrezzi per decorazioni dal colore asportato.



Grundtonfarbe
Couche de fond
Colore tonalità di fondo



Effektfarbe - Effekt-Schwamm
Peinture décorative - Eponge à effets décoratifs
Colore d'effetto - Spugna per decorazioni



Effektfarbe - Effekt-Handschuh
Peinture décorative - Gant à effets décoratifs
Colore d'effetto - Guanto per decorazioni



Art.-Nr. 9-131/403
Effekt-Schwamm gewellt
roter Flock, Schaum blau/weiß
Größe: 15 x 7 cm
VE 4



Art.-Nr. 9-126/403
Effekt-Handschuh
weißer Vestanbezug
VE 1



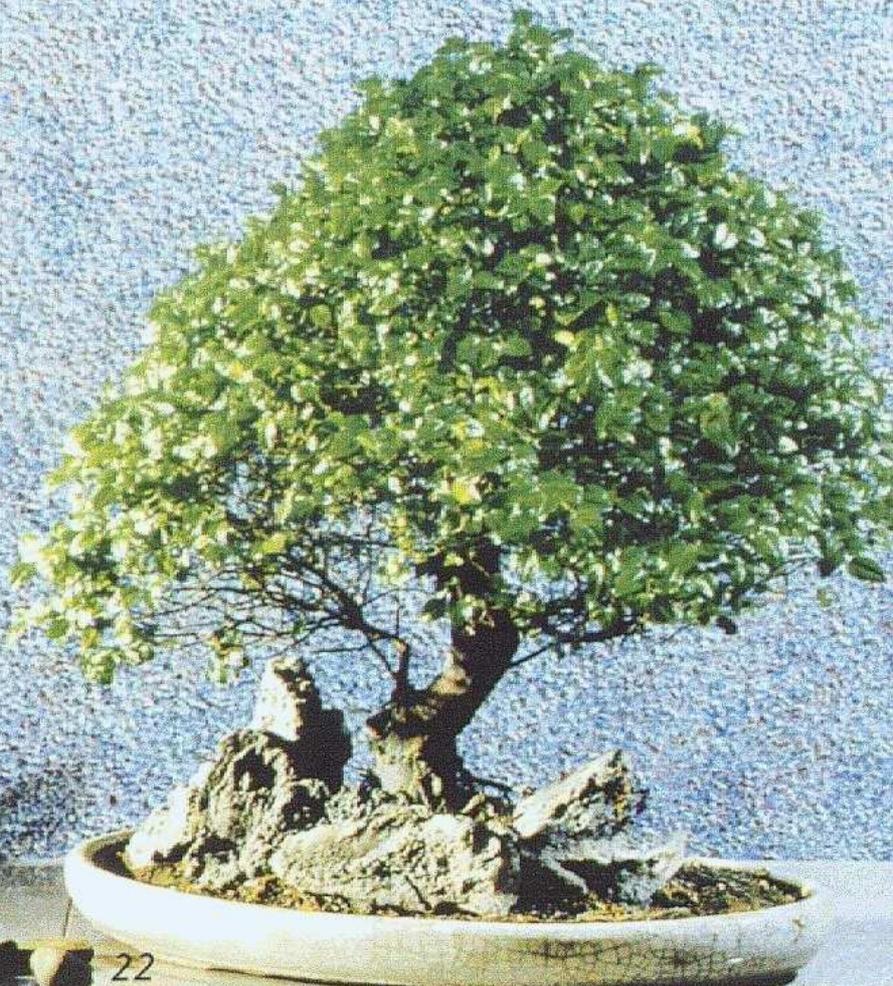
EffectLINE
DAS KRÄATIVPROGRAMM

Natur-Schwamm Eponge naturelle Spugna naturale

Wischen und Tupfen mit dem Natur-Schwamm.
Eine einfache, aber faszinierende Technik, Wände
mit lebendigen Strukturen zu verzieren.

La spugna naturale si presta per dare il colore in modo
uniforme o a tampone. Una tecnica semplice e ricca di
fascino per donare alle pareti un aspetto vivace.

Une technique simple particulièrement décorative, qui consiste
à tamponner les murs à l'aide d'une éponge naturelle. Parfait
pour briser la monotonie et apporter un peu de vie à une pièce.



Und so wird's gemacht:

Untergrund: Glatt oder leicht strukturiert, z. B. feine Raufasertapeten.

Farbmedien: Vom Handel empfohlene Effektfarben und Wandlasuren; auch langsam trocknende Dispersions- und Latexfarben.

Tipp: Handhabung und Farbwirkung vorab testen.

Farbauftrag / Farbabnahme: Untergrund mit geeigneter Grundtonfarbe vorstreichen und trocknen lassen.

Farbauftrag: Natur-Schwamm leicht anfeuchten, die Effektfarbe aufnehmen und mit leichtem Druck in unregelmäßigen Abständen auf den Untergrund tupfen. Neue, interessante Effekte entstehen durch das mehrfache Drehen des Natur-Schwamms beim Arbeiten.

Farbabnahme: Die Effektfarbe in kleinen Flächen oder Bahnen gleichmäßig auftragen. Anschließend mit dem Natur-Schwamm die noch feuchte Farbe durch Tupf- und Wischbewegungen wieder teilweise abnehmen. Den Natur-Schwamm immer wieder mit lauwarmem Wasser reinigen und trocken tupfen.

Mode d'emploi:

Fond: Des surfaces lisses ou légèrement structurées comme par exemple un papier peint ingrains fin.

Peintures: Les produits convenant peuvent être des peintures décoratives et glacis muraux à dispersion ou au latex à séchage lent recommandées dans le commerce.

Conseil: Tester d'abord le maniement et l'effet de couleur.

Application de la peinture / enlèvement de la peinture: Enduire le fond d'une couche préalable de la nuance appropriée et laisser sécher.

Application de la peinture: Humecter légèrement l'éponge naturelle, prendre la peinture décorative, puis tapoter le fond à intervalles irréguliers en pressant légèrement. De nouveaux effets intéressants sont obtenus en tournant l'éponge naturelle à plusieurs reprises.

Enlèvement de la peinture: Appliquer la peinture décorative de façon régulière et en petites surfaces ou en pans. Ensuite, enlever une partie de la peinture encore humide avec l'éponge naturelle en tamponnant et en essuyant. Nettoyer fréquemment l'éponge naturelle à l'eau tiède et la tapoter pour qu'elle sèche.

E si procede così:

Fondo: Liscio o leggermente strutturato, come ad es. fine carta da parati a fibra ruvida.

Colori: Colori d'effetto e vernici per pareti consigliate dal rivenditore, nonché idropitture e pitture a base di lattice, a lenta asciugatura.

Suggerimento: Provare prima il maneggio e la tecnica di lavorazione.

Applicazione del colore / asportazione del colore: Predisporre il fondo applicando un idoneo colore di base e lasciarlo asciugare.

Applicazione del colore: Inumidire leggermente la spugna naturale, prelevare il colore d'effetto e tamponare premendo leggermente sul fondo ad intervalli irregolari. Nuovi interessanti effetti si ottengono ruotando più volte la spugna naturale durante la lavorazione.

Asportazione del colore: Applicare uniformemente in piccole superfici o in piccole strisce il colore d'effetto. Poi, strofinando o tamponando, asportare con la spugna naturale nuovamente in parte il colore ancora umido. Pulire la spugna naturale ripetutamente con acqua tiepida ed asciugarla tamponando.



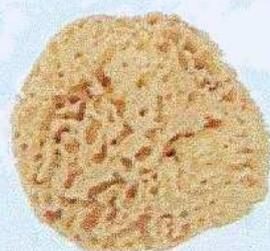
Farbaufnahme
Peinture
Assorbimento del colore



Farbauftrag
Application de la peinture
Applicazione del colore



Farbauftrag
Application de la peinture
Applicazione del colore



Art.-Nr. 9-128/403
Natur-Schwamm
Größe: Ø ca. 11 - 12 cm
VE 4



Stupf-Ring Anneau-tampon Anello tampone

Luftig – wolkige und filigrane Farbeffekte gelingen mit dem Leder-Stupf-Ring. Durch Stupfen und Drehen erzielen Sie je nach Farbauftrag marmorierte und lebendige Strukturen.

L'anneau-tampon en cuir vous permet de créer des effets de nuages légers en filigrane. Vous réalisez des structures marbrées et vivantes suivant l'application de la peinture, en tamponnant avec celui-ci et en le faisant tourner.

Effetti cromatici ariosi, morbidi come nuvole e filigranati sono realizzabili con l'anello tampone in pelle. Tamponando il colore e ruotando l'anello si ottengono, a seconda dell'applicazione del colore, effetti vivaci e marmorizzati.



Und so wird's gemacht:

Untergrund: Glatt oder leicht strukturiert, z. B. feine Raufasertapeten.

Farbmedien: Vom Handel empfohlene Effektfarben und Wandlasuren; auch langsam trocknende Dispersions- und Latexfarben, Lacke auf Wasserbasis.

Tipp: Handhabung und Farbwirkung vorab testen.

Farbauftrag / Farbabnahme: Untergrund mit geeigneter Grundtonfarbe vorstreichen und trocknen lassen. Wir empfehlen mit Latex-Handschuhen zu arbeiten.

Farbauftrag: Stupf-Ring an der Außenseite greifen, nicht durch das Mittelloch. Mit der Unterseite die Effektfarbe aufnehmen und auf einer Pappe mehrmals austupfen um nicht zuviel Farbe auf die Wand aufzutragen. Mit leichtem Druck in unregelmäßigen Abständen auf den Untergrund tupfen oder drehen.

Farbabnahme: Die Effektfarbe in kleinen Flächen oder Bahnen gleichmäßig auftragen. Anschließend Stupf-Ring in gewünschter Anordnung in die noch feuchte Farbe drücken. Den Stupf-Ring bei Bedarf von abgenommener Farbe reinigen.

Mode d'emploi:

Fond: Lisse ou légèrement structuré, comme par exemple le papier peint ingrain.

Peintures: Peintures à effets décoratifs ou glacis muraux recommandés dans le commerce; peintures à dispersion ou au latex séchant lentement; laques à base d'eau.

Conseil: Faire d'abord un essai pour tester la technique et l'effet de la peinture.

Application de la peinture / enlèvement de la peinture: Enduire le fond d'une couche préalable de la nuance appropriée et laisser sécher. Nous vous recommandons de porter des gants de latex.

Application de la peinture: Saisir l'anneau-tampon à sa partie extérieure, pas par le trou central. Prendre la peinture à effets décoratifs avec la partie inférieure et tapoter à plusieurs fois sur un morceau de carton pour ne pas appliquer trop de peinture sur le mur. Tapoter le fond à peindre en appuyant légèrement à intervalles irréguliers ou tourner.

Enlèvement de la peinture: Appliquer régulièrement la peinture à effets décoratifs en petites surfaces ou en pans. Presser ensuite l'anneau-tampon sur la peinture encore humide suivant la disposition souhaitée. Si nécessaire, nettoyer l'anneau-tampon de la peinture enlevée.

E si procede così:

Fondo: Liscio o leggermente strutturato, come ad es. fine carta da parati a fibra ruvida.

Colori: Colori d'effetto e vernici per pareti consigliate dal rivenditore; anche idropitture e pitture a base di lattice, a lenta asciugatura; vernici a base di acqua.

Suggerimento: Provare prima il maneggio e la tecnica di lavorazione.

Applicazione del colore / asportazione del colore: Preparare il fondo applicando la tonalità di colore base idonea e lasciar asciugare. Si consiglia di indossare guanti in lattice durante la lavorazione.

Applicazione del colore: Prendere l'anello tampone per la parte esterna e non per il foro centrale. Con la parte inferiore prelevare ora un po' di colore d'effetto e tamponare alcune volte su un pezzo di cartone, in modo che non venga applicato troppo colore sulla parete. Premendo leggermente, tamponare o far ruotare l'anello ad intervalli irregolari sul fondo.

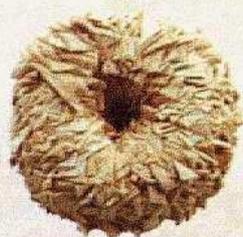
Asportazione del colore: Applicare uniformemente il colore d'effetto in piccole superfici o strisce. Poi premere l'anello tampone, seguendo un ordine a piacere, nel colore ancora umido. Nel corso della lavorazione pulire, se necessario, l'anello tampone dal colore asportato.



Grundtonfarbe
Couche de fond
Colore tonalità di fondo



Farbauftrag
Application de la peinture
Applicazione del colore



Art.-Nr. 9-129/403
Stupf-Ring
Größe: Ø 12 cm
VE 1



Effect LINE
DAS KREATIVPROGRAMM

Effekt-Struktur-Wischer Appliqueur à effets décoratifs Sfumino per decorazioni

Akzente setzen!

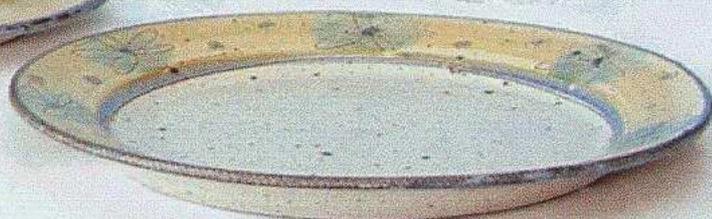
Jeans-Strukturen sowie einzigartige, fließende Farbeffekte sind mit dem Effekt-Struktur-Wischer zu erzielen. Wände können nach Belieben zeitgemäß dekoriert, verwischt und strukturiert werden.

Souligner des effets décoratifs!

L'essuyeur à effets structurés vous permet de créer des structures „jeans“ et différents effets décoratifs uniques et courants. Il permet de décorer à son gré les murs de dessins modernes, effacés ou structurés.

Per quel tocco in più!

Motivi effetto jeans, come pure singolari fluenti effetti cromatici, si possono ottenere con lo sfumino per effetto strutturato. Sulle pareti è possibile, a piacere in modo moderno ed al passo con i tempi, decorare, "sfumare" e creare un effetto tessuto.



Und so wird's gemacht:

Untergrund: Glatt oder leicht strukturiert, z. B. feine Raufasertapeten.

Farbmedien: Vom Handel empfohlene Effektfarben und Wandlasuren; auch langsam trocknende Dispersions- und Latexfarben, Lacke auf Wasserbasis.

Tipp: Handhabung und Farbwirkung vorab testen.

Farbauftrag / Farbabnahme: Untergrund mit geeigneter Grundtonfarbe vorstreichen und trocknen lassen.

Farbauftrag: Mit dem Streichkopf aus Qualitätsschaumstoff die Effektfarbe aufnehmen und großzügig, ohne Druck in verschiedene Richtungen auf den Untergrund wischen.

Farbabnahme: Die Effektfarbe mit der Schaumstoffseite in kleinen Flächen oder Bahnen gleichmäßig auftragen. Anschließend mit dem Effekt-Struktur-Wischer die noch feuchte Farbe mit den gehärteten Acrylborsten verwischen / strukturieren. Den Effekt-Struktur-Wischer bei Bedarf von abgenommener Farbe reinigen.

Mode d'emploi:

Fond: Lisse ou légèrement structuré, comme par exemple le papier peint ingrain.

Peintures: Peintures à effets décoratifs ou glacis muraux recommandés dans le commerce; peintures à dispersion ou au latex séchant lentement; laques à base d'eau.

Conseil: Faire d'abord un essai pour tester la technique et l'effet de la peinture.

Application de la peinture / enlèvement de la peinture: Enduire le fond d'une couche préalable de la nuance appropriée et laisser sécher.

Application de la peinture: Prendre la peinture à effets décoratifs avec le pinceau en mousse de qualité et essuyer le fond en larges mouvements sans presser et dans les différents sens.

Enlèvement de la peinture: Appliquer régulièrement la peinture à effets décoratifs avec le côté mousse en petites surfaces ou en pans. Essuyer / structurer ensuite la peinture encore humide avec les brins acryliques durs. Si nécessaire, nettoyer l'essuyeur à effets structurés de la peinture enlevée.

E si procede così:

Fondo: Liscio o leggermente strutturato, come ad es. fine carta da parati a fibra ruvida.

Colori: Colori d'effetto e vernici per pareti consigliate dal rivenditore; anche idropitture e pitture a base di lattice, a lenta asciugatura; vernici a base di acqua.

Suggerimento: Provare prima il maneggio e la tecnica di lavorazione.

Applicazione del colore / asportazione del colore: Preparare il fondo applicando la tonalità di colore base idonea e lasciar asciugare.

Applicazione del colore: Con la testa per dipingere, in gomma spugnosa di qualità, prelevare il colore d'effetto e, senza premere, passarli abbondantemente in diverse direzioni sul fondo.

Asportazione del colore: Applicare uniformemente il colore d'effetto in piccole superfici o strisce con la parte in gomma spugnosa. Poi con la parte in spazzola dura in acrilico dello sfumino per effetto strutturato asportare il colore ancora umido o passarvi sopra creando un effetto tessuto. Se necessario pulire di tanto in tanto dal colore lo sfumino per effetto strutturato.



Grundtonfarbe
Couche de fond
Colore tonalità di fondo



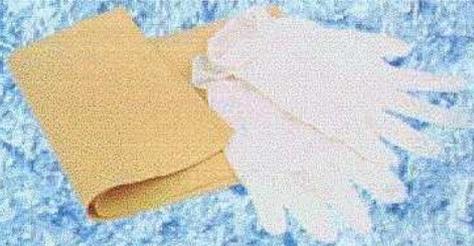
Effekt-Struktur-Wischer
Appliqueur à effets décoratifs
Sfumino per decorazioni



Effekt-Struktur-Wischer
Appliqueur à effets décoratifs
Sfumino per decorazioni



Art.-Nr. 9-133/403
Effekt-Struktur-Wischer
Größe: 15 x 15 cm
VE 1



EffectLINE
DAL KREATIVPROGRAMM

Effekt-Leder-Wickeltuch

mit 2 Latexhandschuhen

Tissu à enrouler effet cuir

avec 2 gants de latex

Panno in pelle per decorazioni

con 2 guanti in lattice

Rollen und Tupfen mit dem Effekt-Leder-Wickeltuch.
Eine einfache und interessante Technik, Wände mit
dynamischen, kraftvollen Strukturen aufzuwerten.

Une technique simple à réaliser qui permet d'obtenir
un effet "cuir" très original. Pour décorer vos murs dans
un style élégant et raffiné.

Con il panno di pelle si possono creare diversi motivi di
varia intensità cromatica. Una tecnica semplice ed
interessante, per arricchire le pareti con strutture dinamiche
e fortemente espressive.



Und so wird's gemacht:

Untergrund: Glatt oder leicht strukturiert, z. B. feine Raufasertapeten.

Farbmedien: Vom Handel empfohlene Effektfarben und Wandlasuren; auch langsam trocknende Dispersions- und Latexfarben.

Tipp: Handhabung und Farbwirkung vorab testen.

Farbauftrag: Untergrund mit geeigneter Grundtonfarbe vorstreichen und trocknen lassen.

Effekt-Leder-Wickeltuch gründlich mit lauwarmem Wasser auswaschen, gut auswringen und zu einem länglichen Knäuel formen. Wenig Effekt-Farbe aufnehmen, anschließend das Effekt-Leder-Wickeltuch mit leichtem Druck diagonal nach unten abrollen (Wippbewegungen) oder die Wand damit betupfen. Wir empfehlen mit den EffectLine-Latexhandschuhen zu arbeiten.

Mode d'emploi:

Fond: Des surfaces lisses ou légèrement structurées comme par exemple un papier peint ingrain fin.

Peintures: Les produits convenant peuvent être des peintures décoratives et glacis muraux à dispersion ou au latex à séchage lent recommandées dans le commerce.

Conseil: Tester d'abord le maniement et l'effet de couleur.

Application de la peinture: Enduire le fond d'une couche préalable de la nuance appropriée et laisser sécher.

Bien laver le tissu enrouleur à effets cuir à l'eau tiède, bien le tordre et lui donner la forme d'une pelote allongée. Prendre une faible quantité de peinture décorative, puis faire rouler le tissu enrouleur à effets cuir vers le bas en diagonale et en pressant légèrement (mouvements de bascule) ou tapoter celui-ci sur le mur. Nous vous recommandons de travailler avec des gants de latex EffectLine.

E si procede così:

Fondo: Liscio o leggermente strutturato, come ad es. fine carta da parati a fibra ruvida.

Colori: Colori d'effetto e vernici per pareti consigliate dal rivenditore, nonché idropitture e pitture a base di lattice, a lenta asciugatura.

Suggerimento: Provare prima il maneggio e la tecnica di lavorazione.

Applicazione del colore: Predisporre il fondo applicando un idoneo colore di base e lasciarlo asciugare.

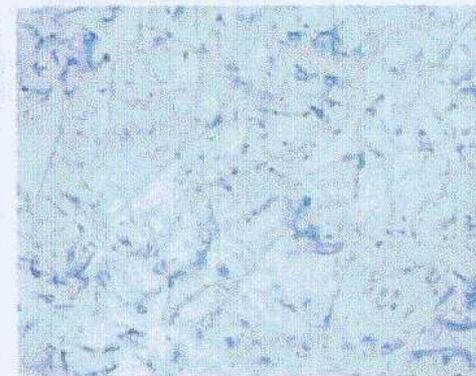
Lavare accuratamente il panno in pelle per decorazioni con acqua tiepida, strizzarlo bene ed "aggomitolarlo" nel senso della lunghezza. Prelevare un po' di colore d'effetto, poi esercitando una leggera pressione far rotolare diagonalmente il panno in pelle per decorazioni verso il basso (movimenti altalenanti) o tamponare con esso la parete. Si consiglia di indossare i guanti in lattice EffectLine durante la lavorazione.



Farbaufnahme
Peinture
Assorbimento del colore



Farbauftrag
Application de la peinture
Applicazione del colore



Art.-Nr. 9-136/403
Effekt-Leder-Wickeltuch mit
2 Latex-Handschuhen
VE 6



EffectLINE
DAS KREATIVPROGRAMM

Effekt-Bürste **Brosse à effets décoratifs** **Spazzola per decorazioni**

Farbenfrohe Wisch- und Sprenekeffekte sind überraschend einfach mit der Effekt-Bürste zu erzielen. Wie immer Sie die Farbkontraste und Dessins wählen, Sie werden sich über lebendig und phantasievoll gestaltete Flächen freuen.

La brosse à effets permet de réaliser des effets effacés ou tachetés avec une facilité incroyable. Quels que soient les contrastes et les dessins que vous choisissiez, vous êtes agréablement surpris par la vivacité des surfaces et leur aspect plein d'imagination.

Colorati effetti scia e spruzzo si ottengono in modo sorprendentemente facile con la spazzola per decorazioni. Quale che siano i contrasti cromatici ed i motivi da Voi scelti, otterrete sempre vivaci superfici dal fantasioso design.



Und so wird's gemacht:

Untergrund: Glatt oder leicht strukturiert, z. B. feine Raufasertapeten.

Farbmedien: Vom Handel empfohlene Effektfarben und Wandlasuren; auch langsam trocknende Dispersions- und Latexfarben, Lacke auf Wasserbasis.

Tipp: Handhabung und Farbwirkung vorab testen.

Farbauftrag / Farbabnahme: Untergrund mit geeigneter Grundtonfarbe vorstreichen und trocknen lassen. Vor Erstgebrauch lose Fasern durch Reiben auf der Handfläche entfernen.

Farbauftrag: Die Faserspitzen der Effekt-Bürste in die Effekt-Farbe eintauchen und anschließend mit leichtem Druck in unregelmäßigen Schwüngen über die Wand führen oder tupfen (Sprenkeleffekt).

Farbabwenahme: Die Effektfarbe in kleinen Flächen oder Bahnen gleichmäßig auftragen. Mit der Effekt-Bürste die Effekte in die noch feuchte Farbe einarbeiten. Wischeffekte entstehen durch das Drehen der Bürste während des Arbeitsvorgangs. Die Effekt-Bürste bei Bedarf mit lauwarmem Wasser reinigen.

Mode d'emploi:

Fond: Des surfaces lisses ou légèrement structurées comme par exemple un papier peint ingrains fin.

Peintures: Les produits convenant peuvent être des peintures décoratives et glacis muraux à dispersion ou au latex à séchage lent ou des laques à base d'eau recommandées dans le commerce.

Conseil: Tester d'abord le maniement et l'effet de couleur.

Application de la peinture / enlèvement de la peinture: Enduire le fond d'une couche préalable de la nuance appropriée et laisser sécher. Avant le premier usage, enlever les fibres détachées en frottant sur la surface de la main.

Application de la peinture: Plonger les pointes des fibres de la brosse à effets dans la peinture décorative, puis la passer sur le mur en mouvements irréguliers et en pressant légèrement ou tapoter le mur (effet tacheté).

Enlèvement de la peinture: Appliquer la peinture décorative de façon régulière et en petites surfaces ou en pans. Créer les effets sur la peinture encore humide avec la brosse à effets. Des effets d'effacement sont obtenus en tournant la brosse. Si nécessaire, nettoyer la brosse à effets à l'eau tiède.

E si procede così:

Fondo: Liscio o leggermente strutturato, come ad es. fine carta da parati a fibra ruvida.

Colori: Colori d'effetto e vernici per pareti consigliate dal rivenditore, nonché idropitture e pitture a base di lattice, vernici a base di acqua.

Suggerimento: Provare prima il maneggio e la tecnica di lavorazione.

Applicazione del colore / asportazione del colore: Predisporre il fondo applicando un idoneo colore di base e lasciarlo asciugare. Prima del primo uso occorre eliminare fibre ev. staccatesi, strofinando la parte con le fibre sul palmo della mano.

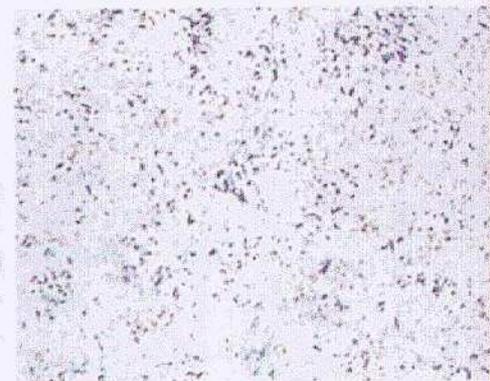
Applicazione del colore: Intingere le punte della spazzola per decorazioni nel colore d'effetto, poi passare la spazzola sulla parete, premendo leggermente con guizzi irregolari, o tamponare (effetto spruzzo).

Asportazione del colore: Applicare uniformemente in piccole superfici o in piccole strisce il colore d'effetto. Con la spazzola per decorazioni creare i motivi desiderati nel colore ancora umido.

Ruotando la spazzola durante la lavorazione, si ottiene una decorazione a striature. Pulire se necessario la spazzola per decorazioni con acqua tiepida.



Sprenkeleffekt
Effet moucheté
Effetto spruzzo



Art.-Nr. 3-3285/403
Bürste mit S-Form-Holzkörper
gelbe PP-Faser
Größe: 21 x 5 cm
VE 4

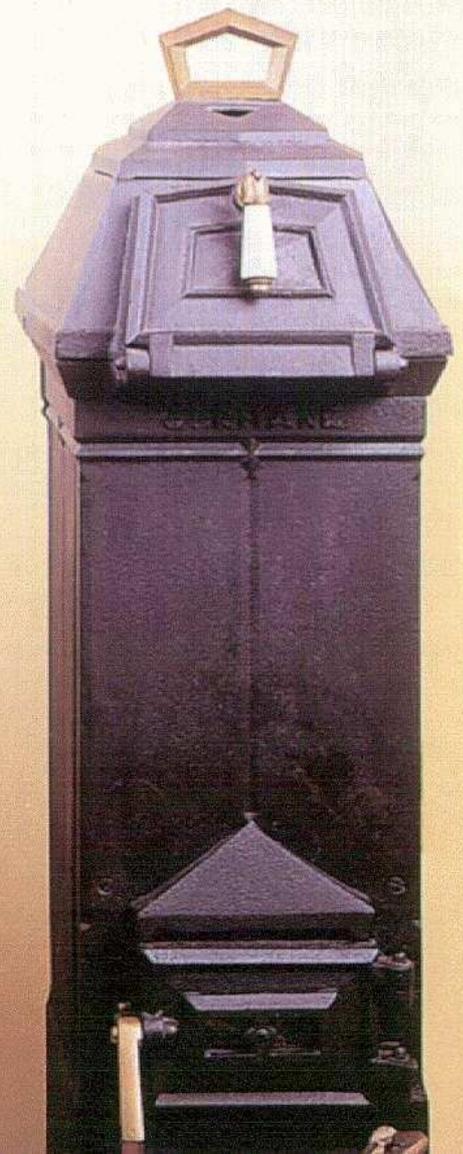


Dekor-Schablonen Tampons décoratifs Sagome per decorazioni

Südländisch inspirierte Stimmungen erschaffen Sie im Handumdrehen mit den Dekor-Schablonen. Jedes einzelne Motiv unserer Kollektion steht für entspannte, mediterrane Lebensart.

Ces frises donneront à votre intérieur un charme typiquement méridional. A vous de choisir le motif qui vous convient le mieux parmi les nombreux modèles disponibles.

Con gli stencil potete creare in un baleno un'autentica atmosfera mediterranea. Tutti i motivi della nostra collezione sono ispirati al tipico ambiente delle case del sud.



Dekor-Schablonen, 3 Meter auf Rolle, selbstklebend
Tampons décoratifs, rouleau de 3 mètres, auto-collant
Sagome con motivo decorativo, 3 metri su rotolo, autoadesive



Art.-Nr. 9-137306/403
 Motiv Blätter, VE 2
 Motif feuilles, VE 2
 Motivo Foglie, VE 2



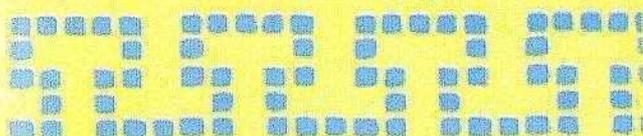
Art.-Nr. 9-137305/403
 Motiv Weinlaub, VE 2
 Motif feuilles de vigne, VE 2
 Motivo Foglia di vite, VE 2



Art.-Nr. 9-137303/403
 Motiv Aurelia, VE 2
 Motif Aurelia, VE 2
 Motivo Aurelia, VE 2



Art.-Nr. 9-137301/403
 Motiv Calvi, VE 2
 Motif Calvi, VE 2
 Motivo Calvi, VE 2



Art.-Nr. 9-137313/403
 Motiv Appia, VE 2
 Motif Appia, VE 2
 Motivo Appia, VE 2



Art.-Nr. 9-137314/403
 Motiv Pompei, VE 2
 Motif Pompei, VE 2
 Motivo Pompei, VE 2



Art.-Nr. 9-137311/403
 Motiv Olivenzweig, VE 2
 Motif branche d'olivier, VE 2
 Motivo Ramo d'ulivo, VE 2



Art.-Nr. 9-137310/403
 Motiv Wildblume, VE 2
 Motif fleur sauvage, VE 2
 Motivo Fiore di campo, VE 2



Art.-Nr. 9-137316/403
 Motiv Alexandria, VE 2
 Motif Alexandra, VE 2
 Motivo Alessandria, VE 2



Art.-Nr. 9-137315/403
 Motiv Syracuse, VE 2
 Motif Syracuse, VE 2
 Motivo Siracusa, VE 2

Und so wird's gemacht:

Untergrund: Glatt oder leicht strukturiert, z. B. feine Raufasertapeten.
Farben zum Schablonieren: Schablonier- oder Acrylfarben, nicht zu dünnflüssig.

Tipp: Handhabung und Technik vorab testen.

Schablonier-Werkzeuge: EffectLine-Schablonier-Pinsel, EffectLine-Flockroller sowie EffectLine-Naturschwamm.

Vor Beginn markieren Sie Anfang und Position der Bordüre. Entfernen Sie das Schutzpapier und kleben Sie die selbsthaftende Schablone auf die Anfangsmarkierung. Bevor Sie die Schablone unter leichtem Druck endgültig fixieren, können aufgrund der statischen Eigenschaft noch Korrekturen vorgenommen werden.

Hinweis: Arbeiten Sie mit beinahe „trockenem“ Roller oder Pinsel. Mit einer dünnen Farbschicht erzielen Sie den typischen „alten, pastellfarbigen“ Schabloniereffekt.

Neupositionierung der Schablone: Wenn die Farbe trocken ist, die Schablone abziehen und das erste Motiv der Schablone über dem zuletzt bemalten Motiv platzieren. Tipp: In Ecken sollten ca. 20 cm der Schablone als Verlängerung auf der nächsten Wand positioniert und bemalt werden.

Reinigung und Aufbewahrung: Zur weiteren Aufbewahrung wird die Schablone nach Gebrauch mit einem feuchten Tuch vorsichtig abgewischt und mit der Klebeseite auf die Rückseite des Schutzpapiers gelegt und zusammengerollt.

Mode d'emploi:

Fond: Des surfaces lisses ou légèrement structurées comme par exemple un papier peint ingrains fin.

Peintures à marquage: Peintures à marquage, pas trop liquides.

Conseil: Tester au préalable la manipulation et la technique.

Outils à marquage: Pinceau marqueur EffectLine, rouleau floqué EffectLine et éponge naturelle EffectLine.

Avant de commencer, marquer le départ et la position de la bordure. Enlever le papier protecteur et coller le tampon auto-adhésif sur le marquage de départ. Avant de fixer définitivement le tampon par une légère pression, vous pouvez encore effectuer des corrections en raison de la propriété statique.

Remarque: Travailler avec un rouleau ou un pinceau pratiquement „sec“. Une fine couche de peinture permet de réaliser un effet typique „ancien, façon pastel“.

Nouveau positionnement du tampon: Retirer le tampon quand la peinture est sèche et placer le premier motif sur le motif peint en dernier. Conseil: Dans les angles, env. 20 cm du tampon doivent être positionnés et peints en tant que prolongement au mur suivant.

Nettoyage et conservation: Pour une bonne conservation, essuyer soigneusement le tampon avec un chiffon humide après usage, puis le poser avec le côté adhésif sur le verso du papier protecteur et l'enrouler.



Schablone abrollen
Dérouler le tampon
Srotolare la sagoma



Farbe auftupfen ...
Tamponner la peinture ...
Tamponare con colore ...



... oder Farbe aufrollen
... ou dérouler la peinture
... o passare il colore con il rullo



Schablone abziehen ...
Retirer le tampon ...
Togliere la sagoma ...



Schablone neu ansetzen
Placer de nouveau le tampon
Posizionare nuovamente la sagoma

E si procede così:

Fondo: Liscio o leggermente strutturato, come ad es. fine carta da parati a fibra ruvida.

Colori per sagome: Colori per pennellare sagome o colori acrilici, non troppo fluidi.

Suggerimento: Provare prima il maneggio e la tecnica di lavorazione.

Attrezzi per sagome: Pennello per sagome EffectLine, rullo floccato EffectLine, nonché spugna naturale EffectLine.

Prima di cominciare segnare l'inizio e la posizione della bordura. Eliminare la carta protettiva e incollare la sagoma autoadesiva sul punto d'inizio segnato. Prima di fissare definitivamente la sagoma con una leggera pressione, si possono - per la proprietà statica - effettuare ancora delle correzioni.

N. B.: Lavorare con rullo o pennello quasi „asciutto“. Con un sottile strato di colore si ottiene il tipico effetto „antico, color pastello“.

Ri-posizionamento della sagoma: Quando il colore è asciutto, togliere la sagoma e posizionare il primo motivo della sagoma sopra l'ultimo motivo realizzato. Suggerimento: Agli angoli posizionare e dipingere un prolungamento di ca. 20 cm di sagoma sulla parete adiacente, in modo da ottenere un disegno continuo.

Pulizia e conservazione: Per riporre e custodire la sagoma, passarla accuratamente dopo l'uso con un panno umido, quindi appoggiarla con la parte adesiva sul retro della carta protettiva ed arrotolarla su se stessa.

Schablonier-Zubehör Accessoire à marquage Accessori per sagome

Schablonier-Pinsel zum Austupfen einzelner Motive.
Pinceau marqueur pour tamponner les différents motifs à marquer.

Pennello per sagome per colorare singoli motivi.



Art.-Nr. 2-6170/403
Schablonierpinsel-Set-2-tlg.
Größe: 6 + 10
VE 6

EffectLINE - Schablonier-Pinsel leicht in Farbe tauchen und anschließend mit leichtem Druck und im rechten Winkel zur Wand die Schablone austupfen.

Plonger légèrement le pinceau marqueur **EffectLINE** dans la peinture, puis tapoter le motif en pressant légèrement et en angle droit par rapport au mur.

Intingere il pennello per sagome **EffectLINE** leggermente nel colore e poi, premendo leggermente, pennellare la sagoma, mantenendo il pennello ad angolo retto rispetto alla parete.

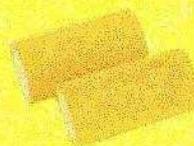


Flockroller
zum einfachen Ausrollen
von Dekor-Schablonen.

Rouleau floqué
pour dérouler facilement
les motifs décoratifs.

Rullo floccato
per passare semplice-
mente sulle sagome con
motivo decorativo.

Art.-Nr. 5-764274/4 - VE 5
Walzenbreite 7 cm



2 Flock-Ersatzwalzen
2 rouleaux floqués de
rechange
2 rollini floccati
sostitutivi

Art.-Nr. 5-622024/4 - VE 10
2 Flock-Ersatzwalzen
Walzenbreite 7 cm



Motiv-Stempel Tampon à motifs décoratifs Stampo decorativo

Schon Kinder lieben diese einfache Technik, mit Farben und Formen gestalten zu können. Durch die Vielzahl von Motiven sind der Phantasie keine Grenzen gesetzt.

Une technique de peinture originale, qui permet de créer des jeux de formes et de couleurs sur les murs. Grâce au grand choix de motifs disponibles, votre imagination peut s'exprimer pleinement.

Una tecnica semplice per ornare i muri con forme e colori, molto amata anche dai bambini. Grazie ad una vasta gamma di motivi, la fantasia non conosce limiti.



Und so wird's gemacht:

Untergrund: Glatt oder leicht strukturiert, z. B. feine Raufasertapeten.

Farbmedien: Vom Handel empfohlene Effektfarben und Wandlasuren; auch langsam trocknende Dispersions- und Latexfarben, Lacke auf Wasserbasis.

Tipp: Handhabung und Farbwirkung vorab testen.

Farbauftrag: Mit dem Motiv-Stempel die Effektfarbe aufnehmen und Wandbordüre, Einzel- oder Gruppenmotive in gewünschter Anordnung mit geringem Druck auf den Untergrund aufbringen.

Farbabnahme: Untergrund mit geeigneter Grundtonfarbe vorstreichen und trocknen lassen.

Die Effektfarbe in kleinen Flächen oder Bahnen gleichmäßig auftragen. Anschließend den Motiv-Stempel in gewünschter Anordnung in die noch feuchte Farbe drücken. Den Motiv-Stempel bei Bedarf von abgenommener Farbe reinigen.

Mode d'emploi:

Fond: Des surfaces lisses ou légèrement structurées comme par exemple un papier peint ingrain fin.

Peintures: Les produits convenant peuvent être des peintures décoratives et glacis muraux à dispersion ou au latex à séchage lent ou des laques à base d'eau recommandées dans le commerce.

Conseil: Tester d'abord le maniement et l'effet de couleur.

Application de la peinture: Prendre la peinture décorative avec le tampon à motif, puis appliquer les bordures de mur, les motifs individuels ou groupés sur le fond en pressant légèrement et dans la disposition souhaitée.

Enlèvement de la peinture: Enduire le fond d'une couche préalable de la nuance appropriée et laisser sécher.

Appliquer la peinture décorative de façon régulière et en petites surfaces ou en pans. Pour finir, appliquer le tampon à motifs décoratifs sur la peinture encore humide dans la disposition désirée. Si nécessaire, nettoyer le tampon à motif de la peinture enlevée.

E si procede cosi:

Fondo: Liscio o leggermente strutturato, come ad es. fine carta da parati a fibra ruvida.

Colori: Colori d'effetto e vernici per pareti consigliate dal rivenditore, nonché idropitture e pitture a base di lattice, vernici a base di acqua.

Suggerimento: Provare prima il maneggio e la tecnica di lavorazione.

Applicazione del colore: Prelevare con il timbro deco il colore d'effetto ed applicare sul fondo, esercitando una leggera pressione, bordure per pareti, motivi singoli o insiemi di motivi disponendoli a piacere.

Asportazione del colore: Predisporre il fondo applicando un idoneo colore di base e lasciarlo asciugare.

Applicare uniformemente in piccole superfici o in piccole strisce il colore d'effetto. Poi il timbro decorativo viene premuto, secondo una disposizione a piacere, nel colore ancora umido. Pulire se necessario il timbro deco dal colore asportato.



Farbaufnahme
Peinture
Assorbimento del colore



Test auf Pappe
Essai sur carton
Prova su un cartoncino



Aufbringen
Application
Stampigliare

Motiv Stempel
mit Kunststoff-Griff

Tampon à motifs décoratifs
avec poignée en matière plastique

Stampo decorativo
con manico in plastica



Art.-Nr. 9-13401/403 - VE 4
Motiv-T-Stempel „Ananas“
Motif „Ananas“
Motivo „Ananas“



Art.-Nr. 9-13402/403 - VE 4
Motiv-T-Stempel „Herz“
Motif „Cœur“
Motivo „Cuore“



Art.-Nr. 9-13403/403 - VE 4
Motiv-T-Stempel „Teekanne“
Motif „Théière“
Motivo „Teiera“



Art.-Nr. 9-13404/403 - VE 4
Motiv-T-Stempel „Mond“
Motif „Lune“
Motivo „Luna“



Art.-Nr. 9-13405/403 - VE 4
Motiv-T-Stempel „Stern“
Motif „Etoile“
Motivo „Stella“



Art.-Nr. 9-13406/403 - VE 4
Motiv-T-Stempel „Raute“
Motif „Losange“
Motivo „Rombo“



Art.-Nr. 9-13407/403 - VE 4
Motiv-T-Stempel „Lilie“
Motif „Lys“
Motivo „Giglio“



Art.-Nr. 9-13408/403 - VE 4
Motiv-T-Stempel „Ahornblatt“
Motif „Feuille d'érable“
Motivo „Acero“



Art.-Nr. 9-13409/403 - VE 4
Motiv-T-Stempel „Fisch“
Motif „Poisson“
Motivo „Pesce“



Art.-Nr. 9-13410/403 - VE 4
Motiv-T-Stempel „Seehund“
Motif „Phoque“
Motivo „Foca“



Art.-Nr. 9-13411/403 - VE 4
Motiv-T-Stempel „Teddy“
Motif „Ours en peluche“
Motivo „Teddy“

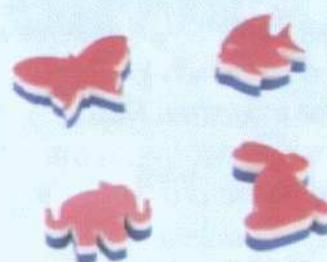


Art.-Nr. 9-13412/403 - VE 4
Motiv-T-Stempel „Schmetterling“
Motif „Papillon“
Motivo „Farfalla“

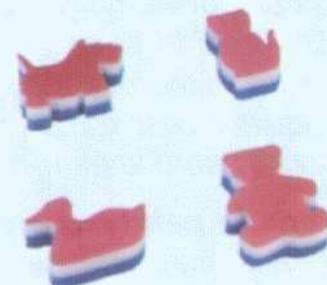
Motiv-Stempel-Set, 4-teilig
mit Schaumrücken

Set de tampons à motif, 4 unités
avec dos mousse

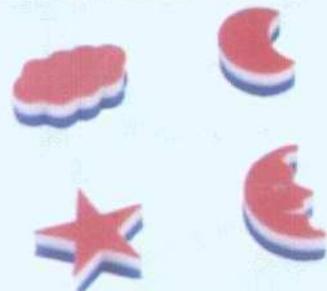
Set timbri deco, 4 pezzi
con dorso in spugna



Art.-Nr. 9-13490/403 - VE 5
Motiv-Stempel-Set „Tiere-1“
Motif „Animaux 1“
Motivo „Animali 1“



Art.-Nr. 9-13491/403 - VE 5
Motiv-Stempel-Set „Tiere-2“
Motif „Animaux 2“
Motivo „Animali 2“



Art.-Nr. 9-13492/403 - VE 5
Motiv-Stempel-Set „Himmel“
Motif „Ciel“
Motivo „Cielo“



Art.-Nr. 9-13493/403 - VE 5
Motiv-Stempel-Set „Meer“
Motif „Mer“
Motivo „Mare“

Zubehör

Accessoires

Accessori



Art.-Nr. 9-389/403 – VE 10
 Latexhandschuhe
 Gants de latex
 Guanti in lattice



Art.-Nr. 3-3290/403 – VE 2
 Stupf-Bürste
 Brosse à tapoter
 Spazzola per picchiettare



Art.-Nr. 4-4157 100/4 – VE 6
 Strukturpinsel
 Pinceau à structures
 Pennello per design
 strutturato



Art.-Nr. 4-6172 100/403 - VE 10
 Flächenstreicher
 Pinceau pour surfaces
 Pennellessa



Art.-Nr. 5-42254/4 – VE 5
 Plüschroller mit Farbwanne
 Rouleau pelucheux avec bac
 à peinture
 Rullo peluche con vaschetta
 colore



Art.-Nr. 5-764174/4 – VE 10
 2 Plüsch-Ersatzwalzen
 2 rouleaux pelucheux de
 rechange
 2 rollini peluche sostitutivi



Art.-Nr. 5-250177 20/4 – VE 1
 Lammfell-Farbroller
 Rouleau en peau de mouton
 Rullo colore in pelo d'agnello



Art.-Nr. 9-434/4 – VE 5
 Glättkelle
 Lisseuse
 Cazzuola per lisciare



Art.-Nr. 9-234 60/4 – VE 1
 Gipserspachtel
 Spatule de plâtrier
 Spatola da stuccatore

Art.-Nr. 5-80824/4 – VE 10
 Farbwanne 25 x 33 cm
 Bac à peinture 25 x 33 cm
 Vaschetta colore 25 x 33 cm

Art.-Nr. 5-80854/4 – VE 10
 Farbwanne 20 x 22 cm
 Bac à peinture 20 x 22 cm
 Vaschetta colore 20 x 22 cm



Art.-Nr. 5-80674/4 – VE 5
 Abstreifgitter
 Grille racloir
 Griglia puli-pennello



Art.-Nr. 9-9354/4 – VE 2
 Deck's ab Abdeckfolie mit
 Kreppband
 Recouvre-le: Film de couverture
 avec ruban crêpé
 Pellicola di copertura con
 nastro crespato

Schabert.
Nespoli Deutschland GmbH



**NESPOLI
GROUP**

Nespoli Deutschland GmbH
Amperestraße 2 · D-91550 Dinkelsbühl · e-Mail: mele.e@nespoligroup.de

Schutzgebühr 0,50 €
Art.-Nr. 9-769

